

**МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ ТА ІНФОРМАЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ КУЛЬТУРИ**

**ФАКУЛЬТЕТ СОЦІАЛЬНИХ КОМУНІКАЦІЙ
КАФЕДРА ПСИХОЛОГІЇ ТА ПЕДАГОГІКИ**

ЗАТВЕРДЖУЮ:

**Гарант освітньої програми
Анастасія Большакова**



_____ 2020 р.

ЗАТВЕРДЖУЮ:

**Проректор з
навчальної роботи
Інна СТАШЕВСЬКА**



_____ 2020 р.

**СИЛАБУС
навчальної дисципліни**

**«ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)
ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»**

Освітня програма — Психологія

Спеціальність — 053 Психологія

Галузь знань — 05 Соціальні та поведінкові науки

Ступінь вищої освіти — бакалавр

Харків - 2020

Силабус склали:

- Доцент, канд. психол. наук БОРИСОВА Аліна Олексіївна
- Старший викладач ДЕРЕВ'ЯНКО Інна Володирирівна

Силабус затверджено на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № _____ від «_____» _____ 2020 р.

Завідувач кафедри іноземних мов,
Кандидат психологічних наук, доцент



Аліна БОРИСОВА

Голова групи забезпечення
д.психол.н., професор



Анастасія БОЛЬШАКОВА

Завідувач кафедри
психології та педагогіки,
д.психол.н., професор



Анастасія БОЛЬШАКОВА

Силабус затверджено на засіданні ради факультету соціальних комунікацій
протокол № 1 від « 25 » серпня 2020 р.

Голова ради факультету



Алла СОЛЯНИК

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДИСЦИПЛІНУ

1	Назва дисципліни	Іноземна мова за професійним спрямуванням
2	Викладачі	Гончар Олена Валентинівна Дерев'янюк Інна Володимирівна
3	Контактні дані викладачів (роб. тел.,) Гончар Олена Валентинівна Дерев'янюк Інна Володимирівна	тел. 057-731-32-82; olena_honchar@xdak.ukr.education inna_derevianko@xdak.ukr.education
4	Статус дисципліни (обов'язкова чи вибіркова)	обов'язкова
5	Рік підготовки	2
6	Семестр	3-4
7	Лекції (год.)	—
8	Практичні (семінарські, лабораторні) заняття (год.)	30/30
9	Самостійна робота (год.)	60/60
10	Індивідуальна робота (год.)	—
11	Кількість кредитів	3/3
12	Загальна кількість годин	180
13	Види поточного контролю	Поточне опитування, тестування, доповідь та презентація
14	Вид підсумкового контролю	залік (3-й сем.) іспит (4-й сем.)

2. Анотація дисципліни

2.1. Місце дисципліни в програмі навчання

Передумовою успішного засвоєння матеріалу курсу іноземної мови за професійним спрямуванням є оперування здобувачем знаннями, навичками та вміннями, попередньо сформованими в ході вивчення курсу на мінімально достатньому рівні B1 згідно CEFR. Курс іноземної мови за професійним спрямуванням покликаний сприяти підвищенню професійної кваліфікації, а також поглибленню знань термінології з фаху, розширенню іншомовного фахового, наукового і культурного кругозору здобувачів.

2.2. Пререквізити та постреквізити дисципліни

Викладання дисципліни сприяє цілісному професійному та особистісному становленню бакалавра психології, забезпечує розвиток комунікативних компетенцій, необхідних для подальшого вивчення циклу дисциплін професійної підготовки.

2.3. Мета вивчення дисципліни – досягнення здобувачами рівня професійної комунікативної достатності у головних напрямках майбутньої фахової іншомовної діяльності, а саме формування у здобувачів ступеню вищої освіти бакалавр професійних мовних компетенцій, що сприятиме їх ефективному функціонуванню у навчальному та професійному середовищі, формування необхідної

комунікативної спроможності в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, практичних навичок володіння іноземною мовою в професійному середовищі в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, обумовленої професійними потребами майбутнього фахівця; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела. Для дійсно ефективної участі в акті комунікації здобувач має оволодіти необхідними компетенціями (лінгвістичною, соціолінгвістичною, прагматичною); навичками застосовувати ці компетенції на практиці; вміннями використовувати стратегії, необхідні для застосування компетенцій; мати можливість одержувати і передавати наукову інформацію фахового спрямування в усній та письмовій формі.

2.4. Завданнями вивчення дисципліни є: теоретична та практична підготовка з іноземної мови майбутніх фахівців для формування навичок усного (монологічного, діалогічного) та писемного мовлення; засвоєння здобувачами ступеню вищої освіти бакалавр мовного матеріалу (лінгвістичних, соціолінгвістичних, дискурсних, прагматичних знань) та оволодіння різними видами мовленнєвої діяльності (комунікативними вміннями у читанні, аудіюванні, нормованого відтворення усного та писемного мовлення, перекладу неспеціалізованих і професійно орієнтованих текстів у межах сфер і ситуацій, типових для спеціальності); розширення словникового запасу здобувачів за рахунок загальнонавчальної, загальнонаукової, загально професійної та спеціальної лексики (підмови спеціальності), що супроводжується формуванням умінь ефективного й адекватного оперування загальнолексичними і термінологічними мінімумами; вдосконалення навичок читання, перекладу, сприйняття іноземної мови на слух, а також розвиток мовної культури у сфері професійних відносин; формування сталих умінь розпізнавання, розуміння та відтворення фонетичних, лексико-граматичних і стилістичних форм, характерних для підмови зазначеної спеціальності.

Дисципліна забезпечує наступні комунікативні компетентності:

- чітке уявлення про особливості граматичної будови англійської мови та про основні лексико-граматичні моделі (*patterns*);
- розуміння правил адекватного перекладу англійських текстів за тематикою музейна справа та пам'яткознавство;
- володіння базовою англійською термінологією музейної справи;
- знання елементарних країнознавчих фактів суспільного життя у Великобританії і США;
- знання правил підготовки проекту, спрямованого на вирішення конкретної професійної задачі засобами англійської мови.

Здобувачі повинні **вміти:**

- читати зі словником текст за фахом середньої складності (не більше 10-12 незнайомих слів на сторінку); здобувати повну, в тому числі другорядну інформацію (аналітичне читання);
- розуміти без словника загальний зміст фахового тексту середньої складності (текст не містить суттєвих нових елементів) зі швидкістю 130-140 слів за хвилину (синтетичне читання);

- виділити, вибрати, проаналізувати матеріал, що становить професійний інтерес, із фахового тексту;
- робити вибірковий адекватний переклад невеликого обсягу (короткі пасажі з найсуттєвішою фаховою інформацією); напрями перекладу: англійська → українська, українська → англійська;
- написати і виступити з коротким повідомленням на професійну тему, що містить тези (тривалістю до 3 хв.);
- вести просту дискусію на професійну (країнознавчу) тему, користуючись набутими знаннями лексики, термінології, граматики (зокрема, основних лексико-граматичних моделей).
- користуючись набутими знаннями та навичками, уміти підготувати проект, спрямований на вирішення тієї чи іншої конкретної фахової проблеми.
- уміти адекватно передати англійською мовою тему проектної роботи.

2.5. Найменування та опис компетентностей, формування котрих забезпечує вивчення дисципліни.

Загальні компетентності:

- Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
- Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
- Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
- Навички міжособистісної взаємодії

Професійні компетентності:

- Здатність до ретроспективного аналізу вітчизняного та зарубіжного досвіду розуміння природи виникнення, функціонування та розвитку психічних явищ.
- Здатність самостійно збирати та критично опрацьовувати, аналізувати та узагальнювати психологічну інформацію з різних джерел
- Здатність самостійно планувати, організовувати та здійснювати психологічне дослідження
- Здатність здійснювати просвітницьку та психопрофілактичну відповідно до запиту
- Здатність аналізувати соціокультурні процеси та явища з точки зору їх впливу на психічне благополуччя людини
- Здатність активно використовувати засоби культури та мистецтва у просвітницькій, психопрофілактичній діяльності та наданні психологічної допомоги різним верствам населення.

2.6. Результати навчання.

Вивчення даної дисципліни забезпечує досягнення таких програмних результатів навчання:

- Розуміти закономірності та особливості розвитку і функціонування психічних явищ в контексті професійних завдань
- Обирати та застосовувати валідний і надійний психодіагностичний інструментарій (тести, опитувальники, проективні методики тощо) психологічного дослідження та технології психологічної допомоги

- Презентувати результати власних досліджень усно / письмово для фахівців і нефахівців.
- Формулювати думку логічно, доступно, дискутувати, обстоювати власну позицію, модифікувати висловлювання відповідно до культуральних особливостей співрозмовника
- Розробляти та реалізовувати програми психологічного супроводу професійної діяльності у соціокультурній сфері
- Використовувати засоби культури та мистецтва у плануванні та реалізації процесу психологічного консультування

3. Політика дисципліни

3.1. Політика виставлення оцінок (пропущені заняття, відпрацювання пропусків): кожна оцінка виставляється відповідно до розроблених викладачем та заздалегідь оголошених здобувачам критеріїв, а також мотивується в індивідуальному порядку на вимогу здобувача; пропущені заняття відпрацьовуються; пропуски поточного та тематичного контролю відпрацьовуються. Форму і час відпрацювання здобувач та викладач взаємопогоджують.

3.2. Політика академічної поведінки та доброчесності (плагіат, поведінка в аудиторії): конфліктні ситуації мають відкрито обговорюватись в академічних групах з викладачем, необхідно бути взаємно толерантним, поважати думку іншого. Плагіат та інші форми нечесної роботи неприпустимі. Недопустимі підказки і списування у ході семінарських занять, контрольних роботах, на іспиті.

Норми академічної етики: дисциплінованість; дотримання субординації; чесність; відповідальність; робота в аудиторії з відключеними мобільними телефонами.

4. Програма навчальної дисципліни:

Тема 1. Знайомство. Обмін інформацією в типових ситуаціях повсякденного спілкування. Навчання в академії. Життя мого великого міста.

Основні лексико-граматичні моделі базової англійської мови: - Категорії буття. Категорії бажання, уміння, можливості, приналежності.

Тема 2. The countries of the world. Великобританія. - США. - Реалії культурного та суспільного життя англомовних країн. - Соціальні та регіональні мовні відмінності. - **Facts about the country (Ukraine).** - Клімат. - Транспорт. - Мистецтво і культура. - Вивчення іноземних мов. Our Academy.

Здобуття інформації з англомовних текстів загальнокультурного та країнознавчого змісту.

Тема 3. What is psychology? Personality Theories. Лексико-граматичні особливості англомовних текстів фахового змісту. Розвиток навичок аналітичного читання із завданнями і вправами.

Тема 4. Branches of psychology. Переклад англомовних текстів фахового змісту. Розвиток навичок аналітичного читання із завданнями і вправами.

Grammar: Types of questions. Asking questions and responding politely.

Тема 5. Process or person? Doing reading research. - Критичний аналіз англомовних текстів фахового змісту. Синтетичне й аналітичне читання.

Тема 6. Psychology in practice. Критичний аналіз англомовних текстів фахового змісту. Синтетичне й аналітичне читання. - Ключові слова. - Виділення основної і другорядної інформації. Using English-English dictionary

Тема 7. Psychology and computers (in the 20-th and 21-st centuries). Word formation. Abbreviations and acronyms. Обмін інформацією в ситуаціях елементарного професійного спілкування

Тема 8. Causes of Mental disorders. Popular myths about mental disorders. Getting information from other people. Обмін інформацією в ситуаціях елементарного професійного спілкування.

Тема 9. Thought and language. Dreams and Personality. Переклад англомовних текстів фахового змісту. Розвиток навичок аналітичного читання із завданнями і вправами.

Тема 10. Parapsychology. Memory. Розвиток навичок аналітичного читання із завданнями і вправами. Виділення основної і другорядної інформації. Using English-English dictionary.

5. Методи навчання:

Лекція з елементами пояснення; проблемна лекція; лекція-бесіда; лекція-дискусія; лекція-демонстрація (майстер-клас); демонстрація наочних матеріалів; виконання вправ; виконання практичного завдання; презентація майстер-класу; ділові (моделюючі / психологічні ігри); участь у колективному проєкті; дискусія; семінар-опитування; самостійна робота.

6. Форми та методи контролю:

Поточний, тематичний, підсумковий контроль. Індивідуальне та фронтальне усне опитування, відповідь під час семінару; виконання практичного завдання; презентація майстер-класу; участь у діловій (моделюючій / психологічній грі); виконання вправи; розв'язання проблемної ситуації; письмове опитування; есе-рефлексія; виступ з рефератом; виступ з презентацією; виконання індивідуального проєкту; оцінка результатів неформальної освіти.

Підсумковий контроль: екзамен.

Критерії оцінювання для підсумкового контролю

Завдання підсумкового контролю складається з 2 теоретичних питань.

Відповідь на *теоретичне питання* вважається повною, якщо її зміст повністю відповідає програмі та містить всі необхідні факти та висновки.

Грубими помилками є:

- незнання визначень основних понять предметної області й формулювань, передбачених програмою дисципліни;
- незнання сутності основних методів і прийомів отримання необхідних результатів.

Помилками вважаються:

- неточності визначень понять предметної області, формулювань;

- неволодіння одним з умінь і навичок, передбачених програмою, але таких, що не відносяться до грубих помилок.

Недоліками є:

- непослідовний виклад матеріалу.

76 – 100% від максимальної кількості балів, відведених на підсумковий контроль

Повністю розкрито зміст теоретичних питань. При відповіді використано термінологію предметної області в необхідній логічній послідовності. Також здобувач демонструє вільне володіння навчальним матеріалом різного ступеня складності, використовуючи при необхідності відомості з інших навчальних дисциплін і курсів. При відповіді на додаткові питання помітне вміння розвивати систему теоретичних знань на основі самостійної роботи.

50 – 75 % від максимальної кількості балів, відведених на підсумковий контроль

При викладі фундаментальних положень основного матеріалу курсу здобувач показує володіння програмним навчальним матеріалом, у тому числі різного ступеня складності, а також вільне оперування ним у знайомій ситуації. При відповіді допускається два-три недоліки або не більше однієї помилки. Здобувач упевнено відповідає на додаткові питання, що стосуються основних положень усього досліджуваного курсу відповідно до екзаменаційної програми.

26 – 50 % від максимальної кількості балів, відведених на підсумковий контроль

При відповіді на питання теорії виявляється не завжди усвідомлене відтворення програмного навчального матеріалу. Положення, що приводяться у відповіді, даються фрагментарно, схематично, без логічного взаємозв'язку. При відповіді на додаткові питання, що стосуються найважливіших і основних понять і фактів навчальної програми, є утруднення у використанні **термінології** предметної області. При відповіді здобувач не завжди може підтвердити теоретичні викладення відповідними прикладами.

0 – 25 % від максимальної кількості балів, відведених на підсумковий контроль

Відповідь здобувача демонструє лише деяке уявлення про матеріал навчального курсу. Знання практично відсутні як у теоретичній області навчальної дисципліни, так і в практичному володінні методикою аналізу.

7. Шкала оцінювання:

За шкалою ТНЕУ	За національною шкалою	За шкалою ECTS
90–100	відмінно	A (відмінно)
85–89	добре	B (дуже добре)

75-84		C (добре)
65-74	задовільно	D (задовільно)
60-64		E (достатньо)
35-59	незадовільно	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)
1-34		F (незадовільно з обов'язковим повторним курсом)

РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Література:

1. С.В. Частник, О.С. Частник. Англійська мова: Програма та навчально-методичні матеріали до модуля “Повсякденне спілкування”. / Харк. держ. акад. культури. Харків: ХДАК. 46 с.
2. English for Psychology in Higher Education Studies. Jane Short. Garnet Publishing Ltd.2010
3. О.Денічева, Т.Білошицька. English for Psychologists: Посібник–практикум, 2017.

Інформаційні ресурси

1. Бібліотека Харківської державної академії культури.
2. Харківська міська спеціалізована музично-театральна бібліотека імені К. С. Станіславського.
3. Харківська державна наукова бібліотека імені В. Г. Короленка.
4. Web-ресурси.

КОМУНІКАЦІЯ З ВИКЛАДАЧЕМ

Поза заняттями офіційним каналом комунікації з викладачем є електронні листи і тільки у робочі дні. Умови листування:

1. в *темі* листа обов'язково має бути зазначена назва дисципліни (*скорочено* — ДІЛ.АНГЛ);
2. в полі тексту листа позначити, хто звертається — анонімні листи розглядатися не будуть;
3. файли підписувати таким чином: *прізвище_завдання*. Розширення: *текст* — *doc, docx, ілюстрації* — *jpeg, pdf*.

Окрім роздруківок для аудиторних занять, роботи, що виконані самостійно або індивідуально, мають бути надіслані на пошту викладача. Обговорення проблем, пов'язаних із дисципліною, у коридорах академії не припустимі. Консультування з викладачем в стінах академії відбуваються у визначені дні та години.